



Government  
Gouvernement

## RENEWAL

PAWNBROKERS AND SECONDHAND DEALERS ACT

### DEMANDE DE RENOUVELLEMENT D'UN PERMIS DE PRÊTEUR SUR GAGES OU DE REVENDEUR

LOI SUR LES PRÊTEURS SUR GAGES ET LES REVENDEURS

1. Business Name: \_\_\_\_\_ License Number  
Nom commercial : \_\_\_\_\_ Numéro de licence : \_\_\_\_\_

2. Proprietor/Director Name:  
Nom du propriétaire ou de l'administrateur : \_\_\_\_\_

3. Business address:  
Adresse commerciale : \_\_\_\_\_  
City • Ville \_\_\_\_\_

Province/Territory • Province/territoire

Postal code • Code postal

4. Business Speciality:  
Principale activité de l'entreprise : \_\_\_\_\_

5. Phone number:  
Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

#### AGREEMENT OF APPLICANT • DÉCLARATION DU DEMANDEUR

The undersigned hereby certify that the foregoing statements are true and correct to the best of my knowledge. I hereby undertake to notify the Government of Yukon in writing of any change.

*Je soussigné certifie par les présentes que les informations fournies ci-dessus sont autant que je sache véridiques et exactes. Il est entendu que si des changements doivent être apportés, j'aviserai le gouvernement du Yukon par écrit sans tarder.*

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_  
Fait à \_\_\_\_\_, ce \_\_\_\_\_ jour de/d' \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_

Signature of Proprietor/Director • Signature du propriétaire/de l'administrateur

6. Renewal Fees:  
Droits de renouvellement :

Pawnbroker \$10.00  
 Prêteur sur gages 10 \$

Secondhand Dealer \$10.00  
 Revendeur 10 \$

Your completed application and fees are due and payable on or before **March 31**. Please forward your application and fees to:  
Les demandes accompagnées des droits doivent parvenir au plus tard le **31 mars** pour que le permis soit renouvelé aux :

**Important Note:** Professional Licensing and Regulatory Affairs will **NOT** accept payment by email or fax.  
**Note importante :** Accréditation professionnelle et affaires réglementaires **N'ACCEPTERA PAS** de paiement par courriel ou télécopier.

Please make your cheque payable to Government of Yukon, or,  
complete payment information form YG5924 at: <http://www.gov.yk.ca/forms/cs.html#cs1>  
Veuillez faire votre chèque à l'ordre du gouvernement du Yukon, ou fournir les renseignements demandés ci-dessous remplissez  
le formulaire d'informations de paiement YG5924 à: <http://www.gov.yk.ca/forms/cs.html#cs1>

#### Please return your documents and fees to:

Mail:  
Professional Licensing and Regulatory Affairs, C-5  
Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6  
or  
Courier or Dropoff:  
Professional Licensing and Regulatory Affairs, C-5  
307 Black Street, Whitehorse, Yukon Y1A 2N1

#### Veillez faire parvenir votre dossier accompagné des droits réglementaires à :

Courrier :  
Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, C-5  
C.P. 2703  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6  
Courier ou déposer :  
Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, C-5  
307, rue Black, Whitehorse (Yukon) Y1A 2N1

Please contact Professional Licensing and Regulatory Affairs at 867-667-5111 or fax 867-667-3609 or e-mail [PLRA@gov.yk.ca](mailto:PLRA@gov.yk.ca) for inquiries.  
Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec les Accréditation professionnelle et affaires réglementaires : par téléphone, au 867-667-5111; par télécopieur, au 867-667-3609; par courriel, à [PLRA@gov.yk.ca](mailto:PLRA@gov.yk.ca)

Personal information contained on this form is collected under the *Pawnbrokers and Secondhand Dealers Act* and will be used for the purpose of administering the Act. For further information, contact the Director of Professional Licensing and Regulatory Affairs at (867) 667-5111, toll free within Yukon 1-800-661-0408, ext. 5111

Les renseignements personnels demandés dans les présentes sont recueillis en vertu de la Loi sur les prêteurs sur gages et les revendeurs et serviront exclusivement à l'administration de la Loi. On peut obtenir de plus amples renseignements à ce sujet en communiquant avec le responsable des Accréditation professionnelle et affaires réglementaires au (867) 667-5111 ou, sans frais au Yukon, au 1-800-661-0408, poste 5111.